

## معرفی نامهٔ پولس رسول به افسسیان

برخلاف شماری چند از نامه‌های پولس، نامه به افسسیان برای اصلاح عقیده‌ای نادرست یا مقابله با بدعت نوشته نشده است. هدف این رساله آن است که افق دید ایمانداران را درباره نقشه ازلی و ابدی خدا و فیض او گسترش دهد تا ایشان اهداف عالی خدا را برای کلیسایش بشناسند.

پولس بیان می‌دارد که قصد خدا آن است که همه چیز را، خواه در آسمان و خواه بر زمین، تحت فرمان مسیح گرد آورد (۱:۱۰). او این موضوع را در سه فصل نخست رساله به تفصیل شرح و بسط می‌دهد. پولس نشان می‌دهد که طرح و برنامهٔ خدا آن است که یهود و غیر یهود، هر دو در میراث الهی و در بدن مسیح شریک باشند. سپس، در سه فصل بعدی، از مسیحیان می‌خواهد که به شایستگی این مقام رفتار کنند.

پولس برای به تصویر کشیدن مفهوم اتحاد یهود و غیر یهود در بدن مسیح، از صنایع بدیع استفاده می‌کند. او کلیسا را به بدنی تشبیه می‌کند که مسیح سر آن است، و یا به عمارتی که مسیح سنگ اصلی آن است. و باز در جایی دیگر از رساله، کلیسا را به زوجه مسیح تشبیه می‌کند. نویسنده با تعمق پیرامون فیض خدا در مسیح، چنان در بیان استدلال خود اوج می‌گیرد که هر لحظه بر شکوه و عظمت عباراتش افزوده می‌شود. بواقع، همه چیز در پرتو محبت، فداکاری، بخشش، فیض و قدوسیت مسیح جلوه‌ای خاص به خود می‌گیرد.

### تقسیمبندی کلی

۱ - مقدمه (۱:۱-۲)

۲ - مسیح و کلیسا (۱:۳ تا ۳:۳)

۳ - زندگی تازه در مسیح (۴:۱ تا ۶:۲۰)

۴ - بخش پایانی (۶:۲۱-۲۴)

# نامه پولس رسول به افسسیان

از پولس که به خواست خدا رسول مسیح عیسی است،  
به مقدسان ساکن در شهر افسس، به آنان که در مسیح عیسی وفادارند:  
فیض و آرامش از سوی خدا، پدر ما، و خداوند عیسی مسیح، بر شما باد.

## برکات روحانی در مسیح

متبارک باد خدا و پدر خداوند ما عیسی مسیح، که ما را در مسیح به هر  
برکت روحانی\* در جایهای آسمانی مبارک ساخته است.<sup>۴</sup> زیرا پیش از آفرینش  
جهان، ما را در وی برگزید تا در حضورش مقدس و بی عیب باشیم. و از محبت،  
بنا بر خشنودی اراده خود، ما را از پیش تعیین کرد تا به واسطه عیسی مسیح از  
مقام پسرخواندگی او برخوردار شویم؛<sup>۶</sup> تا بدین وسیله فیض پر جلال او ستوده  
شود، فیضی که در آن محبوب به رایگان به ما بخشیده شده است.<sup>۷</sup> در او، ما  
به واسطه خون وی بازخرید شده ایم، که این همان آمرزش گناهان است، که  
آن را به اندازه غنای فیض خود،<sup>۸</sup> همراه با حکمت و فهم کامل، به فراوانی به  
ما بخشیده است.<sup>۹</sup> او راز اراده خود را به ما شناسانید. این بنا بر خشنودی و  
قصد نیکوی او در مسیح<sup>۱۰</sup> برای اداره امور کمال دوران بود. و آن اراده این  
است که همه چیز را، خواه آنچه در آسمان است و خواه آنچه بر زمین، در  
یکی یعنی مسیح گرد آورد.

<sup>۱۱</sup> ما نیز در وی میراث او گشتیم،\* زیرا بنا بر قصد او که همه چیز را مطابق

۳:۱ منظور از «روحانی»، برکتی است که از روح خدا نشأت می گیرد.

۱۱:۱ یا: «در وی برگزیده شده ایم» یا «در وی وارثان گشته ایم».

رأی ارادهٔ خود انجام می‌دهد، از پیش تعیین شده بودیم.<sup>۱۲</sup> تا ما که نخستین کسانی بودیم که به مسیح امید بستیم، مایهٔ ستایشِ جلال او باشیم.<sup>۱۳</sup> و شما نیز در او جای گرفتید، آنگاه که پیامِ حقیقت، یعنی بشارتِ نجاتِ خود را شنیدید؛ و در او نیز چون ایمان آوردید، با روح‌القدس موعود مَهر شدید،<sup>۱۴</sup> که بیعانهٔ میراث ماست برای تضمین بازخرید آنان که از آنِ خدایند،\* تا جلال او ستوده شود.

### شکرگزاری و دعا

<sup>۱۵</sup> از این رو من نیز چون وصف ایمان شما را به عیسای خداوند و محبتتان را به همهٔ مقدّسان شنیدم،<sup>۱۶</sup> از شکرگزاری برای وجود شما بازنایستاده‌ام، بلکه پیوسته شما را در دعاهاى خود یاد می‌کنم و<sup>۱۷</sup> از خدای خداوند ما عیسی مسیح، آن پدر پر جلال، می‌خواهم که روح حکمت و مکاشفه را در شناخت خود به شما عطا فرماید،<sup>۱۸</sup> تا چشمان دلتان روشن شده، امیدی را که خدا شما را بدان فراخوانده است، بشناسید و به میراث غنی و پر جلال او در مقدّسان پی ببرید،<sup>۱۹</sup> و از قدرت بی‌نهایت عظیم او نسبت به ما که ایمان داریم، آگاه شوید. این قدرت، برخاسته از عملِ نیروی مقتدر خداست<sup>۲۰</sup> که آن را در مسیح به کار گرفت، آن هنگام که او را از مردگان برخیزانید و در جایهای آسمانی، بر دست راست خود نشانید،<sup>۲۱</sup> بس فراتر از هر ریاست و قدرت و نیرو و حاکمیت، و هر نامی که چه در این عصر و چه در عصر آینده ممکن است از آنِ کسی شود.<sup>۲۲</sup> و همه چیز را زیر قدمهای او نهاد، و مقرر فرمود که او برای کلیسا سر\* همه چیز باشد،<sup>۲۳</sup> کلیسایی که بدن اوست، یعنی پُری او که همه چیز را از هر لحاظ پُر می‌سازد.

۱۴:۱ یا: «که بیعانهٔ میراث ماست، تا زمانی که آن را به کمال از آنِ خود سازیم.»

۲۲:۱ منظور از «سر»، «سرور» است.

## زندگی تازه در مسیح

۲ و اما شما به سبب نافرمانیها و گناهان خود مرده بودید،<sup>۲</sup> و زمانی در آنها گام می‌زدید، آنگاه که از روشهای این دنیا و از رئیس قدرت هوا پیروی می‌کردید، از همان روحی که هم‌اکنون در سرکشان عمل می‌کند.<sup>۳</sup> ما نیز جملگی زمانی در میان ایشان می‌زیستیم، و از هوای نفس\* خود پیروی می‌کردیم و خواسته‌ها و افکار آن را به‌جا می‌آوردیم؛ ما نیز همچون دیگران، بنا به طبیعت خود محکوم به غضب خدا\* بودیم.<sup>۴</sup> اما خدایی که در رحمانیت دولت‌مند است، به خاطر محبت عظیم خود به ما،<sup>۵</sup> حتی زمانی که در نافرمانیهای خود مرده بودیم، ما را با مسیح زنده کرد - پس، از راه فیض نجات یافته‌اید؛<sup>۶</sup> و با مسیح برخیزانید و در جایهای آسمانی با مسیح عیسی نشانید،<sup>۷</sup> تا در عصر آینده، فیض غنی و بی‌مانند خود را در مسیح عیسی، به واسطهٔ مهربانی خود نسبت به ما نشان دهد.<sup>۸</sup> زیرا به فیض و از راه ایمان نجات یافته‌اید - و این از خودتان نیست، بلکه عطای خداست -<sup>۹</sup> و نه از اعمال، تا هیچ‌کس نتواند به خود ببالد.<sup>۱۰</sup> زیرا ساختهٔ دست خداییم، و در مسیح عیسی آفریده شده‌ایم تا کارهای نیک انجام دهیم، کارهایی که خدا از پیش مهیا کرد تا در آنها گام برداریم.

## یگانگی در مسیح

۱۱ پس شما که غیریهود به دنیا آمده‌اید، و آنان که خود را «ختنه‌شده» می‌خوانند شما را «ختنه‌ناشده» می‌نامند - در حالی که ختنهٔ آنان عملی جسمانی است که به دست انسان انجام شده است - شما باید به یاد داشته باشید<sup>۱۲</sup> که

۳:۲ یا: «شخصیت گناه‌آلود» یا «جسم».  
 ۳:۲ در اصل یونانی: «فرزندان غضب بودیم».

زمانی از مسیح جدا، از اهلیت اسرائیل محروم و با عهدهای شامل وعده، بیگانه بودید، و بی امید و بی خدا در این جهان به سر می بردید. <sup>۱۳</sup> اما اکنون در مسیح عیسی، شما که زمانی دور بودید، به واسطه خون مسیح نزدیک آورده شده اید.

<sup>۱۴</sup> زیرا او خود صلح ماست، که این دو گروه را یکی ساخته است. او دیوار جدایی را که در میان بود فرو ریخته <sup>۱۵</sup> و دشمنی، یعنی شریعت را که شامل قوانین و مقررات بود، در بدن خود باطل کرده است، بدین قصد که از آن دو یک انسان نوین آفریده، صلح پدید آورد <sup>۱۶</sup> و هر دو گروه را در یک بدن با خدا آشتی دهد، به واسطه صلیب خود که بر آن دشمنی را کشت. <sup>۱۷</sup> او آمد و بشارت صلح را به شما که دور بودید و به آنان که نزدیک بودند، رسانید، <sup>۱۸</sup> زیرا به واسطه او، هر دو توسط یک روح به حضور پدر دسترسی داریم.

<sup>۱۹</sup> پس دیگر نه بیگانه و اجنبی، بلکه هموطن مقدّسان و عضو خانواده خدایید؛ <sup>۲۰</sup> و بر شالوده رسولان و انبیا بنا شده اید، که عیسی مسیح خود سنگ اصلی آن بناست. <sup>۲۱</sup> در او تمامی این بنا به هم می پیوندد و به صورت معبدی مقدّس در خداوند بر پا می شود. <sup>۲۲</sup> و در او شما نیز با هم بنا می شوید تا به صورت مسکنی درآیید که خدا به واسطه روحش در آن ساکن است.

## پولس، واعظ غیر یهودیان

از این رو من، پولس، که به خاطر شما غیر یهودیان زندانی مسیح عیسی **۳** هستم\* -

<sup>۲</sup> و بی گمان شما درباره کارگزاری\* فیض خدا که برای شما به من بخشیده شده است، شنیده اید. <sup>۳</sup> مقصودم رازی است که از راه مکاشفه بر من معلوم

۱:۳ در اینجا پولس جمله خود را ناتمام رها می کند.

۲:۳ یا: «اداره امور مربوط به فیض خدا».

گردید، چنانکه تا به حال مختصری دربارهٔ آن به شما نوشته‌ام،<sup>۴</sup> و با خواندن آن می‌توانید به چگونگی درک من از راز مسیح پی ببرید،<sup>۵</sup> رازی که در نسلهای گذشته بر آدمیان آشکار نشده بود، آن‌گونه که اکنون به واسطهٔ روح بر رسولان مقدّس او و بر انبیا آشکار شده است.<sup>۶</sup> آن راز این است که غیریهودیان در مسیح و به واسطهٔ انجیل، در میراث و در بدن و در برخورداری از وعدهٔ او شریکند.

<sup>۷</sup> من به موهبت فیض خدا که از طریق عمل قدرت او به من عطا شده است، خادم این انجیل شده‌ام.<sup>۸</sup> هرچند از کمترین مقدّسان هم کمترم، این فیض به من عطا شد که بشارتِ غَنایِ بی‌قیاسِ مسیح را به غیریهودیان برسانم،<sup>۹</sup> و بر همگان طرح اجرای رازی را روشن سازم که طی اعصار گذشته نزد خدایی که همه چیز را آفرید، پوشیده نگاه داشته شده بود؛<sup>۱۰</sup> تا اکنون از طریق کلیسا حکمت گوناگون خدا بر ریاستها و قدرتهای جایهای آسمانی آشکار شود.<sup>۱۱</sup> این مطابق است با آن قصد ازلی خدا که بدان در خداوند ما مسیح عیسی جامهٔ عمل پوشانید.<sup>۱۲</sup> ما در او و به واسطهٔ ایمان به او، می‌توانیم آزادانه و با اطمینان به خدا نزدیک شویم.<sup>۱۳</sup> پس تمنا دارم به سبب رنجهایی که به خاطر شما بر خود هموار می‌کنم، دلسرد نشوید، چرا که آنها مایهٔ افتخار شماست.

### دعا برای ایمانداران شهر اِفْسُس

<sup>۱۴</sup> از این رو، زانو می‌زنم در برابر آن پدر که<sup>۱۵</sup> هر خانواده‌ای در آسمان و بر زمین، از او نام می‌گیرد،<sup>۱۶</sup> و دعا می‌کنم که برحسب غنای جلال خود به شما عطا فرماید که در انسان باطنی خویش به مدد روح او قوی و نیرومند شوید،<sup>۱۷</sup> تا مسیح به واسطهٔ ایمان در دل‌های شما ساکن شود، و در محبت ریشه دوانیده، استوار گردید،<sup>۱۸</sup> تا توان آن بیابید که با همهٔ مقدّسان، به درازا و پهنا و ژرفا و بلندای محبت مسیح پی ببرید<sup>۱۹</sup> و آن محبت را که فراتر از معرفت بشری است، بشناسید - تا از همهٔ کمالات خدا آکنده شوید.

۲۰ جلال باد بر او که می‌تواند به وسیلهٔ آن نیرو که در ما فعال است، بی‌نهایت فروتر از هر آنچه بخواهیم یا تصور کنیم، عمل کند. <sup>۲۱</sup> بر او در کلیسا و در مسیح عیسی، در تمامی نسلها، تا ابد جلال باد! آمین.

## یگانگی در بدن مسیح

۴ پس من که به خاطر خداوند در بندم، از شما تمنا دارم به شایستگی دعوتی که از شما به عمل آمده است، رفتار کنید، <sup>۲</sup> در کمال فروتنی و ملایمت؛ و با بردباری و محبت یکدیگر را تحمل کنید. <sup>۳</sup> به سعی تمام بکوشید تا آن یگانگی را که از روح است، به مدد رشتهٔ صلح حفظ کنید. <sup>۴</sup> زیرا یک بدن هست و یک روح، چنانکه فراخوانده شده‌اید به یک امیدِ دعوت خویش؛ <sup>۵</sup> یک خداوند، یک ایمان، یک تعמיד؛ <sup>۶</sup> و یک خدا و پدر همه که فوق همه، از طریق همه، و در همه است.

۷ اما به هر یک از ما به فراخور اندازهٔ بخشش مسیح، فیض بخشیده شده است. <sup>۸</sup> از این رو می‌گوید:

«هنگامی که به عرش برین صعود کرد،

اسارت را به اسیری برد

و عطایا به مردم داد.»

۹ عبارت «صعود کرد»، حاکی از چیست، جز آن که به جایهای پست‌تر زمینی نیز نزول کرد؟ <sup>۱۰</sup> او که نزول کرد، همان است که از همهٔ آسمانها بسی فراتر رفت، تا همه چیز را پر سازد. <sup>۱۱</sup> و اوست که بخشید برخی را به عنوان رسول، برخی را به عنوان نبی، برخی را به عنوان مبشر، و برخی را به عنوان شبان و معلّم، <sup>۱۲</sup> تا مقدّسان را برای کار خدمت آماده سازند، برای بنای بدن مسیح، <sup>۱۳</sup> تا زمانی که همه به یگانگی ایمان و شناخت پسر خدا دست یابیم و بالغ شده، به بلندای

کامل قامت مسیح برسیم.

<sup>۱۴</sup> آنگاه دیگر همچون کودکان نخواهیم بود تا در اثر امواج به هر سو پرتاب شویم و باد تعالیم گوناگون و مکر و حیلۀ آدمیان در نقشه‌هایی که برای گمراهی می‌کشند، ما را به این سو و آن سو براند. <sup>۱۵</sup> بلکه با بیان محبت‌آمیز حقیقت، از هر حیث تا به حدّ او که سر است، یعنی مسیح، رشد خواهیم کرد. <sup>۱۶</sup> او منشأ رشد تمامی بدن است، بدنی که به وسیلهٔ همهٔ مفاصل نگاهدارنده خود، به هم پیوند و اتصال می‌یابد و در اثر عمل متناسب هر عضو رشد می‌کند و خود را در محبت بنا می‌نماید.

### زندگی مانند فرزندان نور

<sup>۱۷</sup> پس این را می‌گویم و در خداوند تأکید می‌کنم که رفتار شما دیگر نباید همانند اقوام دور از خدا باشد که در بطالت ذهن خود رفتار می‌کنند. <sup>۱۸</sup> عقل آنها تاریک شده است، و به علت جهالتی که نتیجهٔ سختدلی‌شان است، از حیات خدا به دور افتاده‌اند. <sup>۱۹</sup> آنان چون هر حساسیتی را از دست داده‌اند، خویشان را یکسره در هرزگی رها کرده‌اند، چندان که حریصانه دست به هر ناپاکی می‌آیند. <sup>۲۰</sup> اما شما مسیح را بدین‌گونه نیاموختید، <sup>۲۱</sup> چه بی‌گمان دربارهٔ او شنیدید و مطابق آن حقیقت که در عیسی است، تعلیم یافتید. <sup>۲۲</sup> شما آموختید که باید به لحاظ شیوۀ زندگی پیشین خود، آن انسان قدیم را که تحت تأثیر امیال فریبنده دستخوش فساد بود، از تن به در آورید. <sup>۲۳</sup> \* باید طرز فکر شما نو شود، <sup>۲۴</sup> و انسان جدید را در بر کنید، که آفریده شده است تا در پارسایی و قدوسیت حقیقی، شبیه خدا باشد.

<sup>۲۵</sup> پس، از دروغ روی برتافته، هر یک با همسایهٔ خود، سخن به راستی گویند، چرا که ما همه، اعضای یکدیگریم. <sup>۲۶</sup> «هنگامی که خشمگین



می‌شوید، گناه نکنید»: مگذارید روزتان در خشم به سر رسد،<sup>۲۷</sup> و ابلیس را مجال ندهید.<sup>۲۸</sup> دزد دیگر دزدی نکند، بلکه به کار مشغول شود، و با دستهای خود کاری سودمند انجام دهد، تا بتواند نیازمندان را نیز چیزی دهد.

<sup>۲۹</sup> دهانتان به هیچ سخن بد گشوده نشود، بلکه گفتارتان به تمامی برای بنای دیگران به کار آید و نیازی را برآورده، شنوندگان را فیض رساند.<sup>۳۰</sup> روح قدّوس خدا را که بدان برای روز رهایی مهر شده‌اید، غمگین مسازید.<sup>۳۱</sup> هر گونه تلخی، خشم، عصبانیت، فریاد، ناسزاگویی و هر نوع بدخواهی را از خود دور کنید.<sup>۳۲</sup> با یکدیگر مهربان و دلسوز باشید و همان‌گونه که خدا شما را در مسیح بخشوده است، شما نیز یکدیگر را ببخشایید.

پس همچون فرزندان عزیز، از خدا سرمشق بگیرید.<sup>۲</sup> و با محبت رفتار کنید، چنان که مسیح هم ما را محبت کرد و جان خود را همچون قربانی و هدیه‌ای عطرآگین در راه ما به خدا تقدیم نمود.

<sup>۳</sup> مباد که در میان شما از بی‌عفتی یا هر گونه ناپاکی یا شهوت‌پرستی\* حتی سخن به میان آید، زیرا اینها شایستهٔ مقدّسان نیست.<sup>۴</sup> گفتار زشت و بیهوده‌گویی و سخنان مبتذل نیز به هیچ روی زیبنده نیست؛ به جای آن باید شکرگزاری کرد.<sup>۵</sup> زیرا یقین بدانید که هیچ بی‌عفت یا ناپاک یا شهوت‌پرست،\* که همان بت‌پرست باشد، در پادشاهی مسیح و خدا نصیبی ندارد.<sup>۶</sup> مگذارید کسی شما را با سخنان پوچ بفریبد، زیرا به خاطر همین چیزهاست که غضب خدا بر سرکشان نازل می‌شود.<sup>۷</sup> پس با آنها شریک مشوید.

<sup>۸</sup> شما زمانی تاریکی بودید، اما اکنون در خداوند نور هستید. پس همچون

۳:۵ یا «طمع».

۵:۵ یا «طمعکار».

۲۶:۴ مزمور ۴:۴.

فرزندان نور رفتار کنید.<sup>۹</sup> زیرا ثمره نور، هرگونه نیکویی، پارسایی و راستی است.  
 ۱۰ بسنجید که مایه خشنودی خداوند چیست.<sup>۱۱</sup> در کارهای بی ثمر تاریکی سهم  
 نشوید، بلکه آنها را افشا کنید.<sup>۱۲</sup> زیرا حتی بر زبان آوردن آنچه چنین کسان  
 در خفا می کنند، شرم آور است.<sup>۱۳</sup> اما هرآنچه به وسیله نور افشا گردد، آشکارا  
 دیده می شود.<sup>۱۴</sup> زیرا نور است که هر چیز را آشکار می کند. از این جهت گفته  
 شده است:

«ای که در خوابی، بیدار شو،

از مردگان برخیز،

که مسیح بر تو خواهد درخشید.»

۱۵ پس، بسیار مراقب باشید که چگونه رفتار می کنید، رفتاری نه چون نادانان  
 بلکه چون دانایان.<sup>۱۶</sup> فرصتها را غنیمت شمارید، زیرا روزهای بدی است.<sup>۱۷</sup> پس  
 نادان نباشید، بلکه دریابید که خواست خداوند چیست.<sup>۱۸</sup> مست شراب مشوید،  
 که شما را به هرزگی می کشاند؛ بلکه از روح پر شوید.<sup>۱۹</sup> با مزامیر، سرودها و  
 نغمه‌هایی که از روح است با یکدیگر گفتگو کنید و از صمیم دل برای خداوند  
 بسرایید و ترنم نمایید.<sup>۲۰</sup> همواره خدای پدر را به نام خداوند ما عیسی مسیح  
 برای همه چیز شکر گوید.  
 ۲۱ به حرمت مسیح، تسلیم یکدیگر باشید.

## روابط زنان و شوهران

۲۲ ای زنان، تسلیم شوهران خود باشید، همان‌گونه که تسلیم خداوند هستید.  
 ۲۳ زیرا شوهر سر زن است، چنان که مسیح نیز سر کلیسا، بدن خویش، و  
 نجات‌دهنده آن است.<sup>۲۴</sup> پس همان‌گونه که کلیسا تسلیم مسیح است، زنان نیز  
 باید در هر امری تسلیم شوهران خود باشند.

۲۵ ای شوهران، زنان خود را محبت کنید، آن‌گونه که مسیح نیز کلیسا را  
 محبت کرد و جان خویش را فدای آن نمود،<sup>۲۶</sup> تا آن را به آب کلام بشوید

و این‌گونه کلیسا را ظاهر ساخته، تقدیس نماید،<sup>۲۷</sup> و کلیسایی درخشان را نزد خود حاضر سازد که هیچ لک و چین و نقصی دیگر نداشته، بلکه مقدس و بی‌عیب باشد.<sup>۲۸</sup> به همین‌سان، شوهران باید همسران خود را همچون بدن خویش محبت کنند. آن که زن خود را محبت می‌کند، خویشان را محبت می‌نماید.<sup>۲۹</sup> زیرا هرگز کسی از بدن خود نفرت ندارد، بلکه به آن خوراک می‌دهد و از آن نگاهداری می‌کند، همچنانکه مسیح نیز از کلیسا مراقبت می‌نماید -<sup>۳۰</sup> زیرا اعضای بدن اویم.<sup>۳۱</sup> «از این رو مرد، پدر و مادر خود را ترک گفته، به زن خویش خواهد پیوست، و آن دو یک تن خواهند شد.»<sup>۳۲</sup> این راز، بس عظیم است - اما من دربارهٔ مسیح و کلیسا سخن می‌گویم.<sup>۳۳</sup> باری، هر یک از شما نیز باید زن خود را همچون خویشان محبت کند، و زن باید شوهر خویش را حرمت نهد.

### روابط فرزندان و والدین

ای فرزندان، از والدین خود در خداوند اطاعت کنید، زیرا کار درست این است.<sup>۲</sup> «پدر و مادر خود را گرامی دار»، که این نخستین حکم با وعده است:<sup>۳</sup> «تا کامیاب شوی و بر زمین عمر طولانی کنی.»  
 ۴ ای پدران، فرزندان خود را خشمگین مسازید، بلکه آنها را با تعلیم و تربیت خداوند بزرگ کنید.

### روابط غلامان و اربابان

۵ ای غلامان، اربابان زمینی خود را با احترام و ترس، و با اخلاص قلبی، اطاعت کنید، چنانکه گویی از مسیح اطاعت می‌کنید.<sup>۶</sup> و این نیز، تنها نه هنگامی که مراقب شما هستند، و یا برای جلب توجه آنها، بلکه همچون غلامان

مسیح، خواست خدا را با دل و جان به جای آورید.<sup>۷</sup> با شور و شوق خدمت کنید، چنانکه گویی خداوند را خدمت می کنید نه انسان را،<sup>۸</sup> زیرا می دانید که خداوند به هر کس پاداش همه کارهای نیکش را خواهد داد، خواه غلام باشد، خواه آزاد.

<sup>۹</sup> و شما ای اربابان، با غلامان خود همین گونه رفتار کنید، و از تهدیدشان دست بردارید، زیرا می دانید او که هم ارباب ایشان است و هم ارباب شما، در آسمان است، و نزد او کسی را بر دیگری برتری نیست.

### اسلحه جنگ روحانی

<sup>۱۰</sup> باری، در خداوند، و به پشتوانه قدرت مقتدر او، نیرومند باشید.<sup>۱۱</sup> اسلحه کامل خدا را بر تن کنید تا بتوانید در برابر حیل‌های ابلیس بایستید.<sup>۱۲</sup> زیرا ما را کشتی گرفتن با جسم و خون نیست، بلکه ما علیه قدرتها، علیه ریاستها، علیه خداوندگاران این دنیای تاریک، و علیه فوجهای ارواح شریر در جایهای آسمانی می جنگیم.<sup>۱۳</sup> پس اسلحه کامل خدا را بر تن کنید، تا در روز شر شما را یارای ایستادگی باشد، و بتوانید پس از انجام همه چیز، بایستید.<sup>۱۴</sup> پس استوار ایستاده، کمربند حقیقت را به میان ببندید و زره پارسایی را بر تن کنید،<sup>۱۵</sup> و کفش آمادگی برای اعلام انجیل صلح را به پا نمایید.<sup>۱۶</sup> افزون بر این همه، سپر ایمان را بگیرید، تا بتوانید با آن، همه تیرهای آتشین آن شرور را خاموش کنید.<sup>۱۷</sup> کلاهخود نجات را بر سر نهید و شمشیر روح را که کلام خداست، به دست گیرید.<sup>۱۸</sup> و در همه وقت، با همه نوع دعا و تمنا، در روح دعا کنید و برای همین بیدار و هوشیار باشید و پیوسته با پایداری برای همه مقدّسان دعا کنید.

<sup>۱۹</sup> برای من نیز دعا کنید، تا هرگاه دهان به سخن می گشایم، کلام به من عطا شود تا راز انجیل را دلیرانه اعلام کنم،<sup>۲۰</sup> که سفیر آنم، هر چند در زنجیر! دعا کنید که آن را با شهامت اعلام کنم، چنانکه شایسته است.

## خاتمه

<sup>۲۱</sup> برای آنکه از احوال من آگاه باشید و بدانید چه می‌کنم، تیخیکوس، برادر عزیز و خادم وفادار در خداوند، همه چیز را به شما خواهد گفت. <sup>۲۲</sup> من او را به همین منظور نزدتان می‌فرستم تا از احوال ما آگاه شوید، و تا او تشویقتان کند.

<sup>۲۳</sup> از خدای پدر و عیسی مسیح خداوند، برای برادران آرامش و محبت همراه با ایمان می‌طلبم. <sup>۲۴</sup> فیض و نامیرایی بر همه کسانی که خداوند ما عیسی مسیح را دوست می‌دارند.\*